



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

Sika Services AG
(CHE116323165)

Адрес
Address

Tüffenwies 16, CH-8048 Zurich, Switzerland.

Изделие*
Product*

Поверхностный материал и напольное покрытие типа
Sikafloor Marine-504 и Sikafloor Marine-504 with Colour Chips.
The surface material and flooring covering of
Sikafloor Marine-504 and Sikafloor Marine-504 with Colour Chips type.

КОД ОКП / ОКД2: 642000 / 28.99.39.190

All Russian Products Classification Code / Code2: 642000 / 28.99.39.190

Код номенклатуры 06020200МК
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Изделие удовлетворяет требованиям п. 1.6.3.2, 1.6.3.5, 2.1.1.6, 2.1.1.7 части VI "Правил классификации и постройки морских судов" (изд. 2020); Правила II-2/3.29 МК СОЛАС-74 с поправками; Кодекса ПИО 2010 (Рез. ИМО MSC.307(88)); Технического регламента о безопасности объектов морского транспорта.

The product complies with the Requirements of item 1.6.3.2, 1.6.3.5, 2.1.1.6, 2.1.1.7 of Part VI of «Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships» (edition 2020); Regulations II-2/3.29 of SOLAS-74 as amended; IMO FTP Code 2010 (Resolution IMO MSC.307 (88)); Technical Regulations Concerning the Safety of Sea Transport Items.

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до 20.02.2025
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 20.02.2020
Date of issue

№ 20.40015.250

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



(подпись)
signature

Морозов В.В. / V. Morozov

(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные

Technical data

"Sikafloor Marine-504" Двухкомпонентное полиуретановое покрытие, на водной основе. Матовое.

Расход: 0,2 кг/м², на слой. Толщина нанесения, максимальная: 0,25 мм.

Максимальное содержание органических составляющих: 53%. Тестированный цвет: бесцветный.

A two part waterbased, polyurethane, matt seal coat.

Mass per unit area: 0,2 kg/m², per layer. Product thickness (max): 0,25 mm

Maximum organic content: 53%. Approved color: transparent

"Sikafloor Marine-504 with Colour Chips" (с цветными чипсами)

Расход: два слоя, 0,2 кг/м², на слой. Толщина нанесения, максимальная: 0,55 мм.

Максимальное содержание органических составляющих: 53%. Тестированный цвет: бесцветный.

Mass per unit area: two layers, 0,2 kg/m² per layer. Product thickness (max): 0,55 mm

Maximum organic content: 53%. Approved color: transparent

Одобрено к применению как поверхностный материал для стальных палуб с характеристиками медленного распространения пламени, не выделяющее большого количества дыма и токсичных веществ при горении.

Approved for use as low flame spread surface material for steel deck, not generating excessive quantities of smoke or toxic products in fire.

Допускается использовать в многослойных системах напольных покрытий при условии, что каждый слой или комбинации некоторых слоев такого покрытия испытаны и имеет характеристики медленного распространения пламени.

Several layers of floor coverings are acceptable provided that each layer or combinations of some layers of such coverings are tested for low flame spread characteristics.

Испытания образца покрытия, нанесенного на негорючий материал типа "Promatect H" проводились в соответствии с Кодексом ПИО 2010 (Рез. ИМО MSC.307(88)), Приложение 1, часть 5 и Приложение 2, п. 2.2.

Specimen of coating applied on to a non-combustible board of "Promatect H" type was tested according to IMO FTP Code Annex 1, Part 5 and Annex 2, item 2.2.

Протокол испытаний № 5P08543-1 и № 5P08543-2 от 07 декабря 2015 лаборатории SP Technical Research Institute of Sweden, г. Борас, Швеция.

Test report No. 5P08543-1 and № 5P08543-2 dated 07 December 2015 from SP Technical Research Institute of Sweden, Boras, Sweden.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства

Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена письмом № 250-314-3-43035 от 20.02.2020.

Technical documentation was approved by RS letter No. 250-314-3-43035 of 20.02.2020.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.

Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 20.60018.250

от 20.02.2020

Report No.

of

Область применения и ограничения

Application and limitations

Покрытие предназначено для нанесения на стальные палубы внутри жилых и служебных помещений морских судов и плавучих сооружений. Применение покрытия должно осуществляться в соответствии с рекомендациями изготовителя.

The covering is intended for coating of steel deck in accommodation and service spaces of sea-going ships and floating constructions.

The application of coverings are to be in accordance with the instructions of the manufacturer.

Вид документа, выдаваемого на изделие

Type of document issued for product

- С – Свидетельство (ф. 6.5.30) / Certificate (f. 6.5.30) or/или

- СЗ – Свидетельство (ф. 6.5.31) при наличии Свидетельства о соответствии системы контроля качества изготовителя (СКК 1) или СО / Certificate (f. 6.5.31), if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК 1) or Agreement on Survey is available, or/или

- МС – Документ, оформляемый изготовителем при наличии Свидетельства о соответствии системы контроля качества изготовителя (СКК 2) / The document drawn up by the manufacturer, if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК 2) is available.

